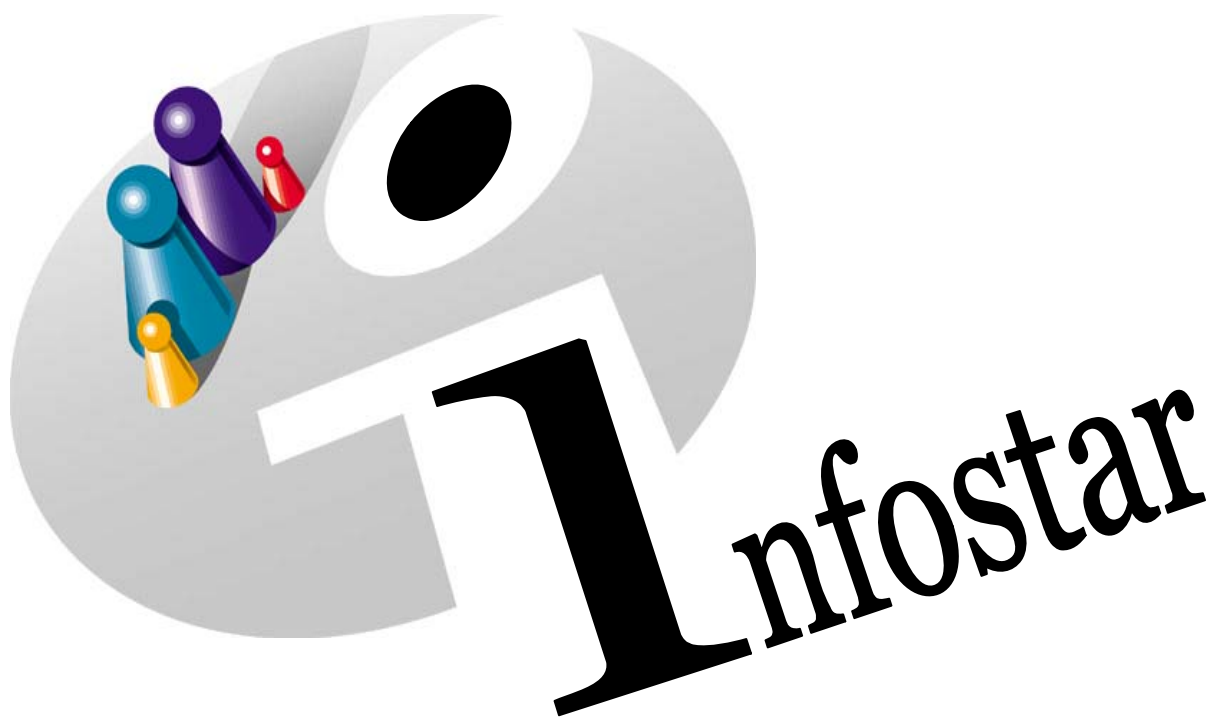


# Documents de formation



Manuel d'utilisation du  
programme

Herausgegeben vom Bundesamt für Justiz  
Eidg. Amt für Zivilstandwesen  
Fachstelle INFOSTAR, 3003 Bern

Vertrieb via Internet:

[Homepage Infostar](#) [Schulungsdokumentationen](#) [Programmschulung](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

Edité par l'Office fédéral de la justice  
Office fédéral de l'état civil  
Service INFOSTAR, 3003 Berne

Diffusion par Internet:

[Homepage Infostar](#) [Formation](#) [Programme](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

Publicato dall'Ufficio federale di giustizia  
Ufficio federale dello stato civile  
Servizio INFOSTAR, 3003 Berna

Distribuzione via Internet:

[Homepage Infostar](#) [Formazione](#) [Programma](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

---

## ***Manuel d'utilisation du programme INFOSTAR***

Copyright:	Office fédéral de la justice
Contenu et structure:	Petra-Virginia Bittel
Traduction:	Eliane Rossier

---

# **Documents de formation**

---

# **E2**

---

<b>1. Transactions</b>	<b>5</b>
1.1. Reconnaissance avant la naissance	5
1.2. Procédure préparatoire du mariage	5
1.3. Naissance	7
1.4. Célébration du mariage	8
1.5. Enfant mort-né	9
1.6. Annulation du lien de filiation (Transaction Personne)	10
1.7. Naturalisation (Transaction Personne)	11
1.8. Reconnaissance après la naissance	12
1.9. Divorce (Transaction Personne)	14
1.10. Décès	15
1.11. Procédure de préparation du mariage	16
1.12. Déclaration concernant le nom	18
1.13. Célébration du mariage	19
1.14. Décès	20
1.15. Naissance à domicile / Naissance multiple	21
1.16. Enfant trouvé	22
1.17. Décès d'une personne inconnue	23
1.18. Décès simultané	24

---

# 1. Transactions

---

## 1.1. Reconnaissance avant la naissance

## 1.2. Procédure préparatoire du mariage



**Rolf Egger**

Le 29 avril 1993, Rolf Egger, domicilié à Berne, se présente auprès de l'EC à **Viège VS** pour reconnaître, avant sa naissance, l'enfant d'Ute Streit, ressortissante allemande, domiciliée à Zermatt VS.

Quelques jours plus tard, Rolf Egger et Ute Streit décident de se marier. La procédure préparatoire a lieu le 16 mai 1993 auprès de l'EC à **Berne**. Ute Streit désire porter le nom de son fiancé après le mariage.

Enregistrez Ute et Rolf dans le système sur la base de l'acte de naissance allemand et du **feuilleton du registre des familles 11/860 de Zollikofen**. Rolf a été adopté le 10 octobre 1975 (adoption par le beau-père). Il est sans confession.  
Le célibat d'Ute a été confirmé.

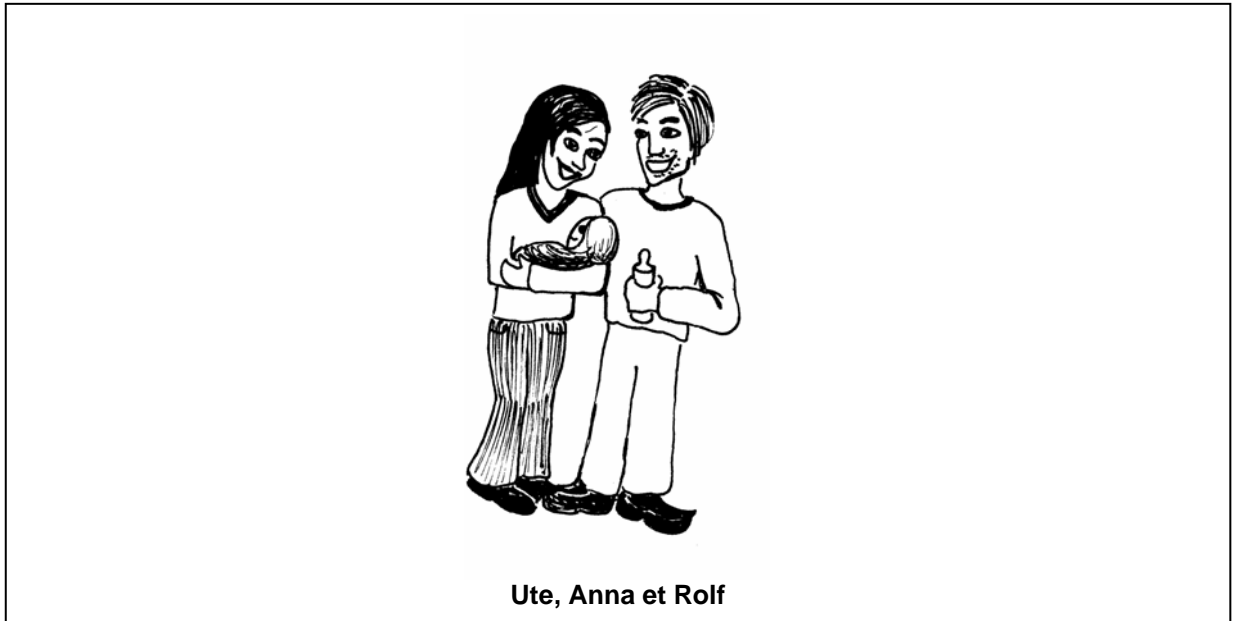
Traitez la reconnaissance avant la procédure préparatoire au mariage.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

Commune Zollikofen

<u>Egger</u>		Originaire de Zollikofen par filiation en outre originaire de		Numéro du feuillet 11/860	
Lieu et date de naissance	Volume Feuillet des parents	Changements d'état civil, de nom et du droit de cité		Lieu et date du décès	
Riggisberg BE 12 décembre 1933	3/34	<u>Peter</u> , Fils de Egger, Hans et de Sonja, née Linder			
		<b>Conjoint</b>		Lieu et date du mariage	
Thoune BE 19 février 1940	--	<u>Tina née Steffen</u> , de Worb BE, fille de Steffen, Otto et de Erika, née Stettler		Berne 05 avril 1967	
Berne 13 janvier 1968	<b>Enfants</b> <u>Alain</u> (2)	Volume et Feuillet subséquent	32/965 Steffisburg BE, 25 août 1991, <u>Ehe</u> mit Bonvin, Marie, von Salgesch VS und Sion VS		
Bâle 22 septembre 1966	<u>Rolf</u> (adopté) (1)				

### 1.3. *Naissance*

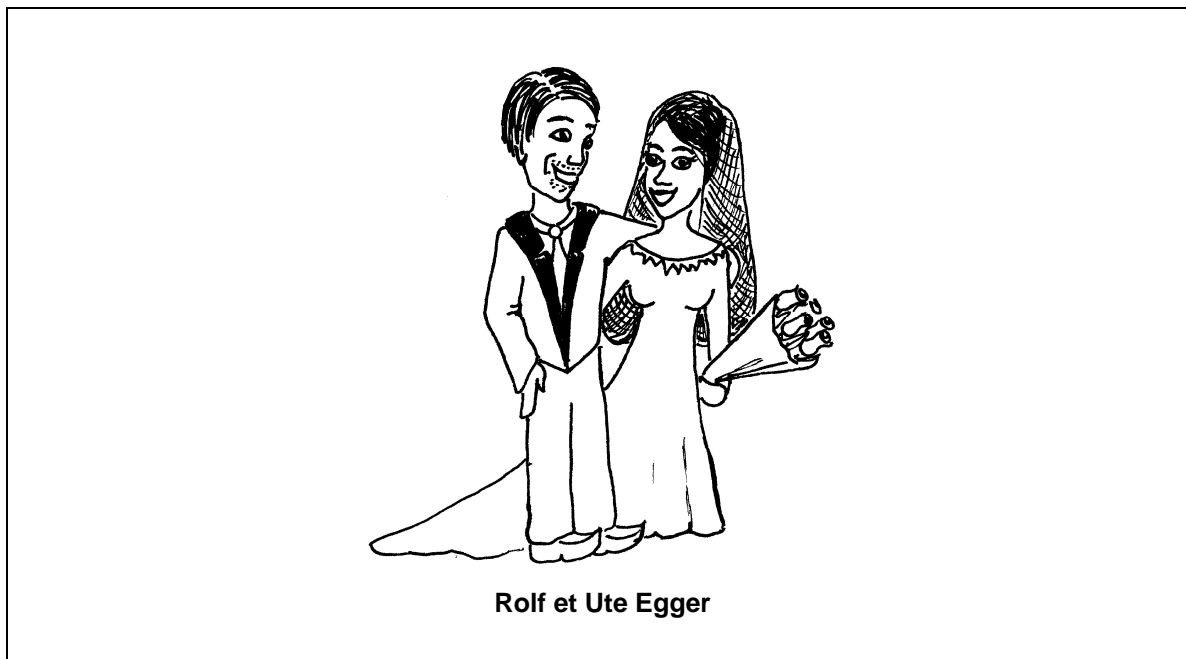


Anna Streit est née le 28 juin 1993 à l'Hôpital universitaire de **Genève**.

#### **Consultez l'annonce de la naissance**

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.4. Célébration du mariage

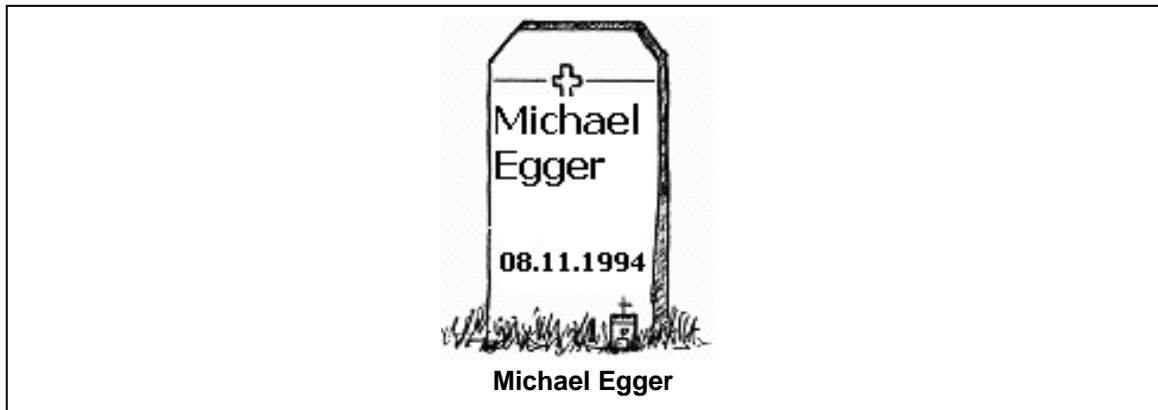


Rolf Egger et Ute se marient le 19 juillet 1993 à **Berne**.  
L'un et l'autre sont domiciliés actuellement à **Köniz** BE. Leurs témoins sont:  
Jakob Tschanz, Mattenweg 13, 3177 Laupen, et  
Isabelle Gasser, Kapellenweg, 3800 Interlaken.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.



## 1.5. *Enfant mort-né*

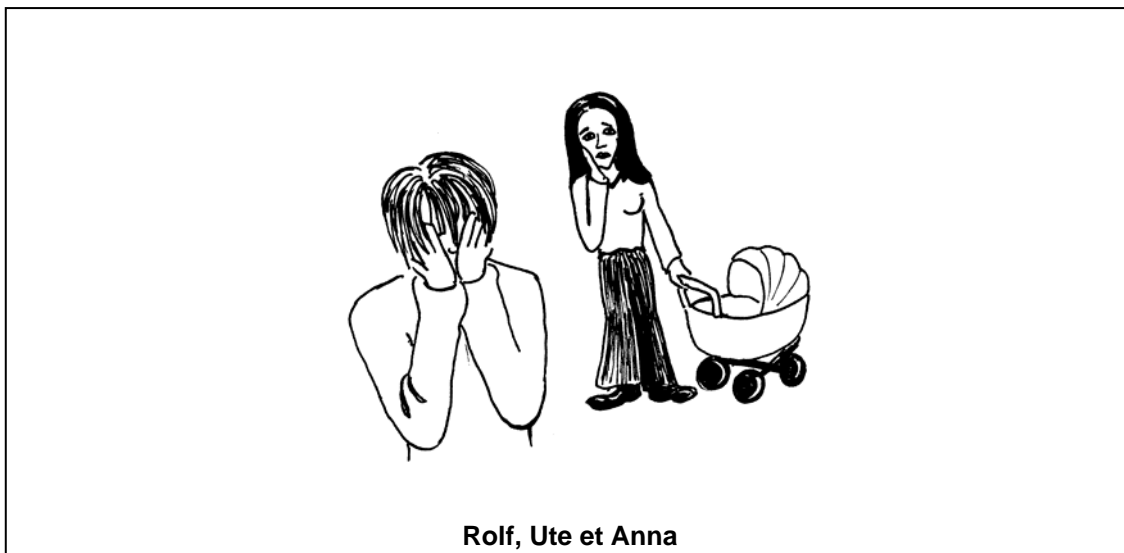


Le 8 novembre 1994, Ute donne naissance à un enfant mort-né à l'hôpital régional de **Viège**. Rolf a une étude d'avocat. Ute est employée à mi-temps comme fleuriste.

### **Consultez l'annonce de la naissance**

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.6. Annulation du lien de filiation (Transaction Personne)

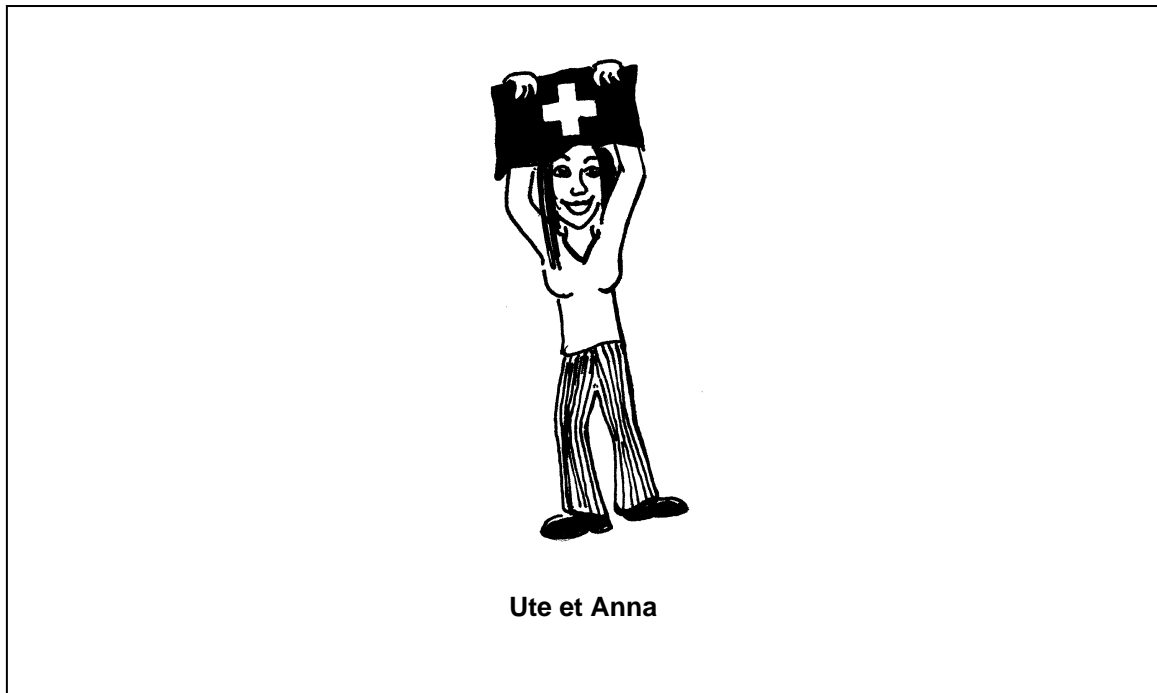


Rolf apprend qu'Anna n'est pas sa fille biologique. Le 5 décembre 1996, le tribunal de Berne compétent prononce l'annulation du lien de filiation.

Modifiez le lien de filiation dans INFOSTAR.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.7. Naturalisation (Transaction Personne)



Ute et Anna obtiennent la naturalisation facilitée le 25 janvier 1997 dans la commune de **Zollikofen** BE.

Limitez la nationalité allemande et inscrivez le nouveau lieu d'origine dans le système.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.8. *Reconnaissance après la naissance*



**Kurt Hadorn**

Kurt Hadorn reconnaît Anna le 3 avril 1997 à **Genève**. Il est domicilié à **Morges** VD.

Kurt doit préalablement être saisi sur la base du **feuillelet du registre des familles 13/780 Zollikofen**.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

Gemeinde Zollikofen

<u>Hadorn</u>		Bürger von Zollikofen durch Abstammung ausserdem Bürger von Olten		Blatt 13/780	
Ort und Datum der Geburt	Blatt der Eltern	Aenderungen im Stand, Namen und Bürgerrecht		Ort und Datum des Todes	
Freiburg 24. Juni 1938	7/34	<u>Fritz</u> , Sohn des Hadorn, Alfred und der Ida, geb. Sommer		Interlaken BE 18. Mai 1989	
Aarau 05. Mai 1942	--	<u>Ehefrau</u> <u>Erika geb. Tanner</u> , von Zürich, Tochter des Tanner, Eugen und der Emma, geb. Schmid	Ort und Datum der Trauung Bern 12. Juli 1965	Interlaken BE 18. Mai 1989	
Thun BE 22. Februar 1968	<b>Kinder</b> <u>Kurt</u>	Blatt der Nachfolge			

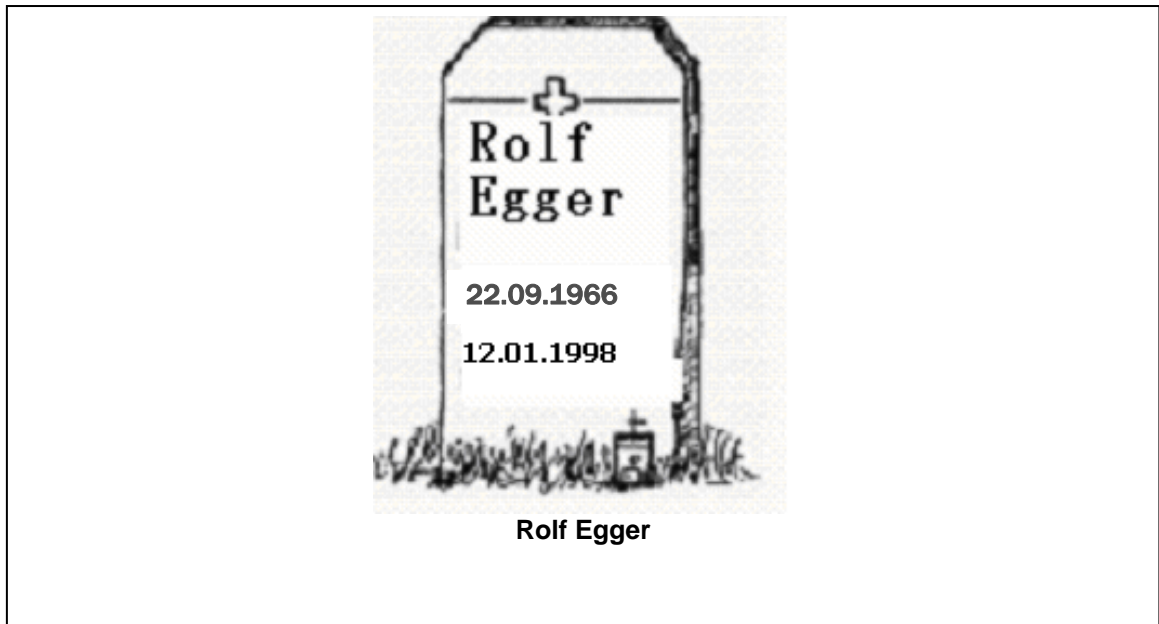
## 1.9. Divorce (Transaction Personne)



Ute et Rolf obtiennent le divorce, qui devient exécutoire le 7 juin 1997 à **Berne**.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.10. Décès

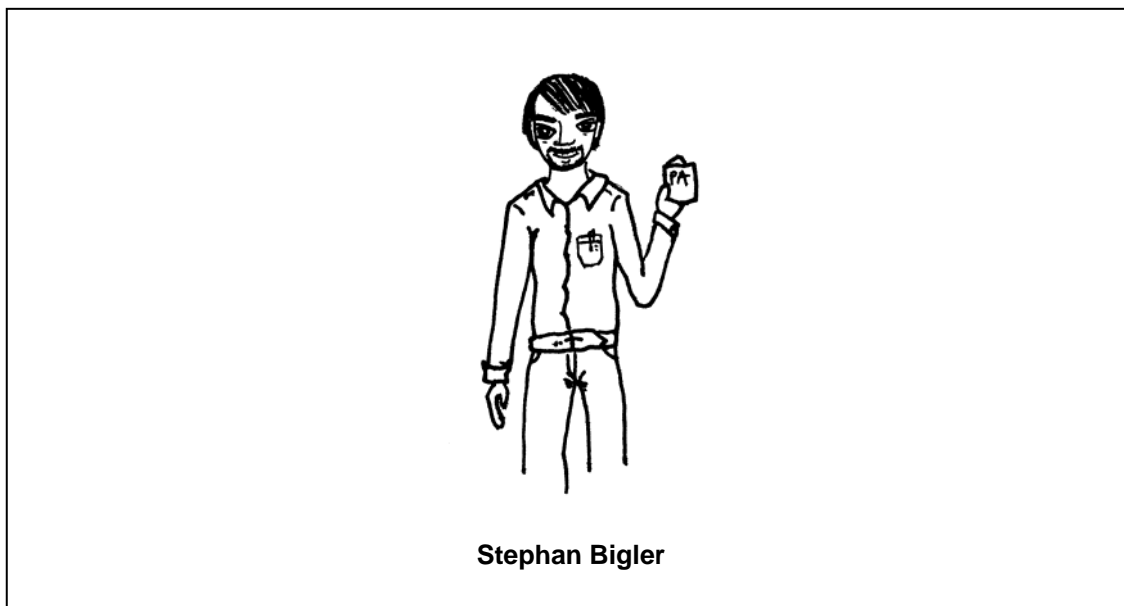


Rolf Egger a été gravement blessé dans un accident de la circulation.  
Le 12 janvier 1998, il décède des suites de ses blessures à l'hôpital universitaire de **Genève**.  
Rolf avait une étude d'avocat.

### Consultez l'annonce du décès

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

### 1.11. Procédure de préparation du mariage



Ute Egger et Stephan Bigler, domiciliés à Viège, se sont fiancés. Le 17 mars 1998, ils s'annoncent auprès de l'EC à **Viège** en vue d'engager la procédure préparatoire du mariage. Ils souhaitent se marier à **Genève**. Ute désire porter le nom Bigler après le mariage. Stephan Bigler est protestant.

Stephan doit préalablement être saisi sur la base du **feuilleton du registre des familles 43/367 Wohnen bei Bern**.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.





Gemeinde		Wohlen bei Bern		Blatt	
<u>Bigler</u>		Bürger von Wohlen bei Bern durch Abstammung		43/367	
		ausserdem Bürger von			
Ort und Datum der Geburt	Blatt der Eltern	Aenderungen im Stand, Namen und Bürgerrecht		Ort und Datum des Todes	
Ostermundigen BE 28. Mai 1965	8/65	<u>Stephan</u> , Sohn des Bigler, Ernst und der Bigler, geb. Sommer, Edith  Ehefrau  Ort und Datum der Trauung Bern 06. Juli 1988			
Zürich 23. April 1966	--	<u>Bigler geb. Meier, Lena</u> , Tochter des Meier, Otto und der Meier geb. Wyss, Erika Bürgerin von Wohlen bei Bern und Zürich		Lausanne VD 09. Mai 1995	
		<b>Kinder</b>		Blatt der Nachfolge	

## 1.12. Déclaration concernant le nom



Maintenant divorcée et domiciliée à Viège, Ute veut reprendre son nom de jeune fille avant de se remarier. Le 12 avril 1998, elle effectue la déclaration concernant le nom auprès de l'EC à **Viège**. Elle a repris son nom de jeune fille Streit, qu'elle veut conserver après son mariage avec Stephan Bigler.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

### 1.13. Célébration du mariage



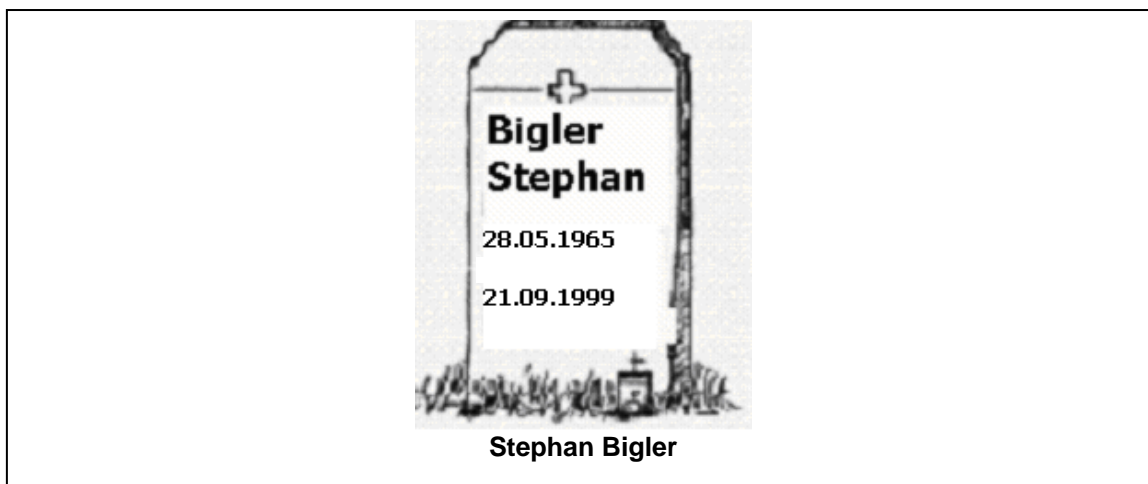
**Ute Streit Bigler et Stephan Bigler**

Le mariage d'Ute et de Stephan sera célébré le 6 juin 1998 à **Munich** (Bavière, Allemagne). L'EC de Viège modifie l'autorisation de mariage et établit un certificat de capacité matrimoniale.

Enregistrez le mariage en tant qu'officier de l'état civil spécialisé à **Berne**.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.14. Décès

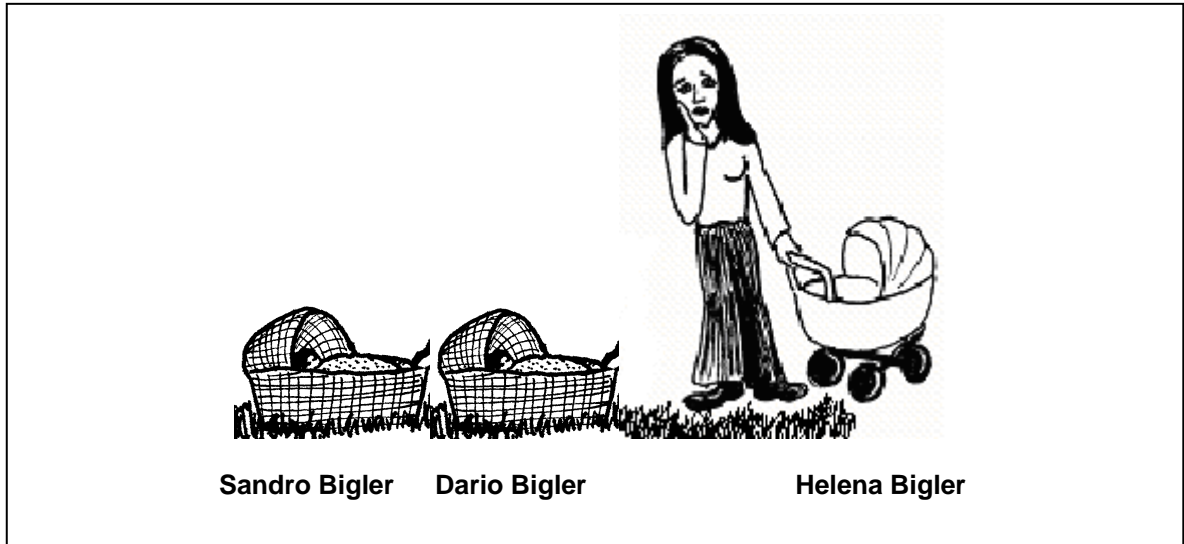


Stephan Bigler souffre d'une tumeur au cerveau.  
Il décède le 21 septembre 1999 à son domicile à **Viège**. Sa femme annonce le décès le jour suivant. Stephan Bigler travaillait en tant que photographe à son propre compte.

### Voir l'annonce d'un décès.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

### 1.15. Naissance à domicile / Naissance multiple



Sandro Bigler

Dario Bigler

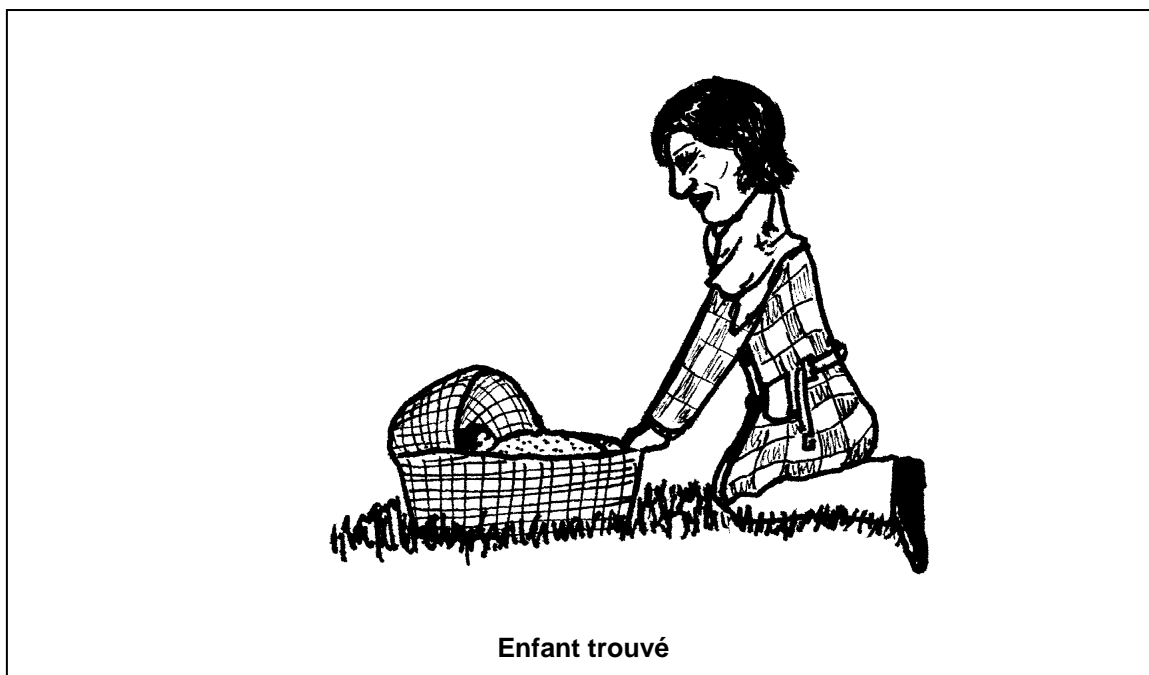
Helena Bigler

Le 19 décembre 1999, Ute Streit Bigler donne naissance à des triplés à son domicile à Berne. Sa mère, Christa Streit, domiciliée à Berne, déclare la naissance le jour suivant auprès de l'**EC** à **Berne**.

**Voir les annonce des naissances.**

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.16. *Enfant trouvé*

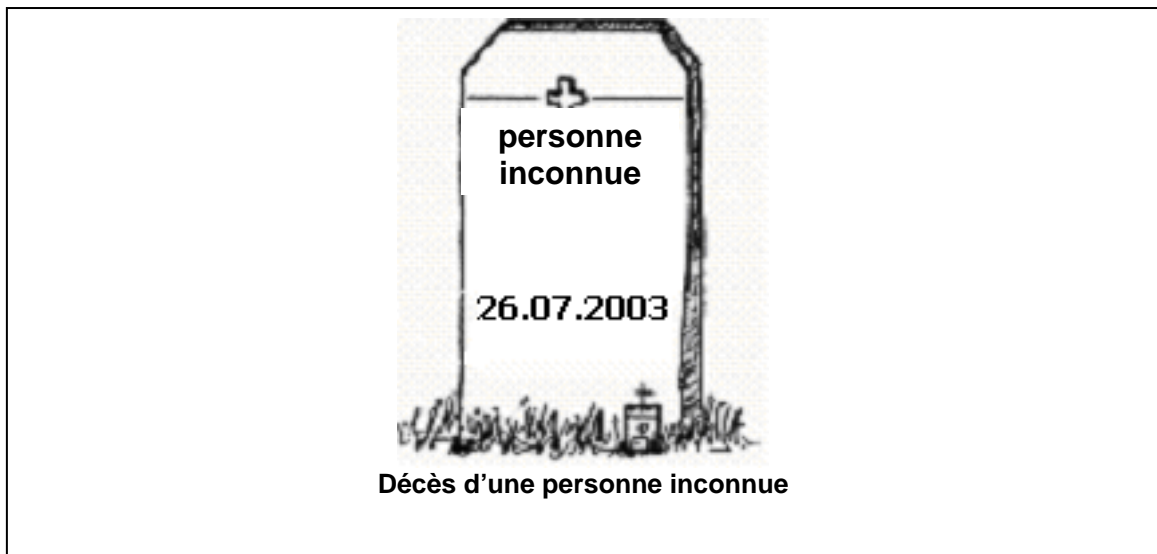


Tina Egger trouve un enfant abandonné le 13 octobre 2000 à 22.15 heures à la gare de **Genève**. Il s'agit d'une petite fille âgée d'environ deux jours. Elle a une tache de naissance sur la jambe droite. L'annonce est faite le 14 octobre 2000 par René Duc, responsable du poste de police de Genève.

La mère de l'enfant ne pouvant pas être identifiée, Jules Clément de l'ACS Genève a décidé, le 15 novembre 2001, d'attribuer à l'enfant le nom de Fabienne Chapuis et Genève comme lieu d'origine.

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

### 1.17. Décès d'une personne inconnue



Le 28 juillet 2003, une personne a été trouvée morte dans la Vispa à **Viège**.

L'identité de cette personne a été établie le 3 août 2003 par Charles Wenger de l'autorité de surveillance du **Valais**. Il s'agit de Kurt Hadorn.

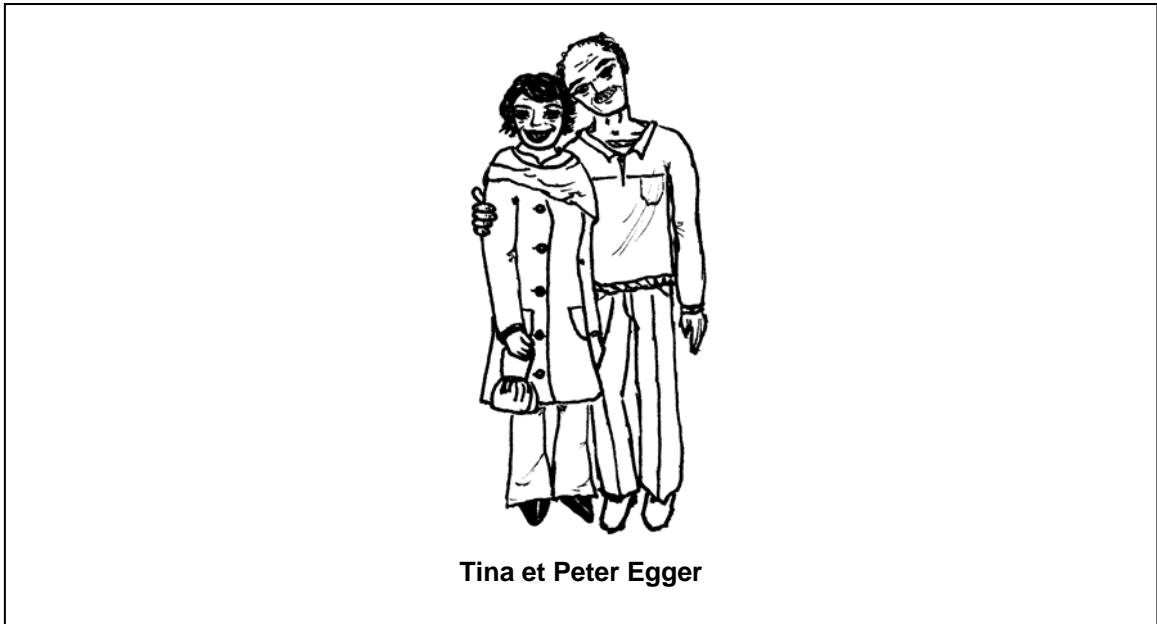
**Voir l'annonce du décès ou de la découverte du corps d'une personne inconnue**

et

**l'annonce d'un décès.**

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.

## 1.18. *Décès simultané*



Tina et Peter Egger sont décédés le 29 juin 2004 dans un accident de la circulation à **Berne**. Peter était employé en tant que ramoneur alors que Tina était ménagère.

**Voir l'annonce des deux décès.**

Vous trouvez la solution et le déroulement des masques sous [www.infostar.admin.ch](http://www.infostar.admin.ch), documents relatifs à la formation/programme de formation.